

GENERACIÓN GRANTA, LITERATURA COLOMBIANA, ANDRÉS FELIPE SOLANO

NICOLAS OJEDA AMADOR

Trabajo de grado para optar al título de Licenciada en Filosofía y Lengua Castellana

ASESOR: NINFA S. CÁRDENAS

UNIVERSIDAD SANTO TOMÁS
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
LICENCIATURA EN FILOSOFÍA Y LENGUA CASTELLANA
BOGOTÁ-COLOMBIA
Noviembre, 2017

1. Introducción

Este trabajo se inscribe en la modalidad de grado conocida como *Asistente de investigación*, que según el documento *Modalidades de trabajos de Grado*, creado por la Facultad de Filosofía y Letras, busca que “el estudiante se inscriba en un proyecto de gran alcance, en el cual desarrolle las competencias y habilidades investigativas propias del perfil profesional de los egresado de la Universidad”, y pueda de esta forma optar por el título de Licenciado en Filosofía y Lengua Castellana.

El presente informe final corresponde al trabajo realizado como asistente de investigación para el proyecto “*Contexto urbano, historia mínima y vida cotidiana en la narrativa de Andrés Felipe Solano: Generación Granta en español.*” Inscrito en el grupo de investigación Fray Antón de Montesinos O.P. dirigido por la profesora María Ofelia Ros Matturro. Dicha *asistencia* tuvo lugar en el Área de Letras de la Facultad de Filosofía y Letras de las Universidad Santo Tomás y la dirección y acompañamiento de la profesora Ninfa Cárdenas.

La *asistencia de investigación* surge con la intención de responder a las preguntas sobre la relevancia, difusión y sentido que se le otorga la narrativa de Andrés Felipe Solano después de ser incluido en la lista *los mejores escritores jóvenes en español Granta*. Ofreciendo un análisis que permita establecer o indicar caminos hacia los cuales se puede dirigir una interpretación, desde lo que el lector (la crítica, los investigadores y los medios de comunicación) ha categorizado sobre él y su narrativa.

2. Datos del grupo de investigación

I. LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN

Denominación de la línea	Pertinencia del proyecto dentro de la línea
Literatura Comparada	Como base principal la investigación interdisciplinar, que impulsa el estudio de las relaciones entre la literatura y otros campos del arte y del conocimiento, que en su conjunto permiten ser el espacio para que los estudiantes potencialicen las habilidades investigativas adquiridas durante la carrera.
Programa académico o unidad académica que sustenta la línea: Licenciatura en Filosofía y Lengua Castellana	

1. INFORMACIÓN GENERAL DEL PROYECTO

Título del proyecto: Contexto urbano, historia mínima y vida cotidiana en la narrativa de Andrés Felipe Solano: Generación Granta Español	
Semestre Académico: VIII	
Asistente de investigación: Nicolas Ojeda Amador Correo electrónico: nicolasojeda@usantotomas.edu.co Teléfono: 3057147904 Director del Proyecto de Investigación: Ofelia Ross Asesor del Proyecto de Investigación: Ninfa Cárdenas	
Nombre del Grupo de Investigación: Fray Antón de Montesinos	
Línea Activa: Literatura Comparada	Línea Medular:
Lugar de Ejecución del Proyecto: Universidad Santo Tomás	
Ciudad: Bogotá	Departamento: Cundinamarca
Duración del Proyecto: Ocho (8) meses	
Tipo de Proyecto: Investigación Básica (X) Asistencia de Investigación	
Descriptor / Palabras claves: Andrés Felipe Solano, Recepción, Literatura comparada.	

3. Descripción de la investigación ¹

El proyecto de investigación: Contexto urbano, historia mínima y vida cotidiana en la narrativa de Andrés Felipe Solano: Generación Granta Español, inscrito en la Facultad de Filosofía y Letras en el grupo de investigación Fray Antón de Montesinos O.P. Se propone explorar las tendencias actuales de la narrativa contemporánea, a través de la investigación de la llamada Generación Granta, que surge a partir de la lista Los mejores escritores jóvenes en español en 2010. Tal lista contó con la selección de 22 escritores de Colombia, Argentina, Chile, Bolivia, México, Perú, Uruguay y España, que reunían dos características en especial, su idioma y su edad (en español y menos de 35 años).

Por otra parte, se explora cómo la obra de los 22 autores de la Generación Granta en español performa una crítica de las relaciones de género y de la subjetividad política de toda una época. Para lograr tal cometido, se dispone metodológicamente la investigación en fases, en donde se pueda explorar con detenimiento a cada una de las narrativas de esta Generación y así dar cuenta de la importancia de la actual tendencia narrativa para los estudios literarios.

Es así como tiene lugar la segunda fase de este proyecto. Que tiene el propósito de explorar la relevancia del único escritor colombiano que aparece en la lista de Granta, Andrés Felipe Solano. Para esta fase, el proyecto tiene el propósito de explorar, bajo las categorías de el contexto urbano, la histórica mínima y la vida cotidiana, la importancia que tiene la obra de Solano en el panorama actual de la literatura colombiana y así responder a las preguntas: ¿Cuál es la función de la relevancia otorgada al contexto urbano, la historia mínima y la vida cotidiana del escritor Andrés

¹ En el presente trabajo se toma como referencia el texto base del proyecto y se utiliza textualmente para la descripción general y los objetivos del mismo.

Felipe Solano? Y ¿cómo esta relevancia performa una crítica a la subjetividad política y la relación de género de su época?

En esta articulación el grupo de investigación se propone analizar cómo la obra literaria interpela la vida nacional: el entramado de prácticas, narrativas, creencias, fantasías y goces en los que se amalgaman procesos históricos y políticos. En otras palabras, el Proyecto explora la relación literatura-subjetividad con el fin de incidir en la formación investigativa de profesores y estudiantes conscientes y críticos de sus contextos sociales y de su propia historia, potenciando su rol social al asumir la creación artística como expresión emblemática del conflicto social y la subjetividad política de su época.

3.1 Objetivos general del proyecto base

3.1.1 Objetivo general

Explorar en la escritura de Andrés Felipe Solano cómo la relevancia narrativa del contexto urbano, la historia mínima y la vida cotidiana construye una mirada crítica de las relaciones de género y la subjetividad política de la época actual.

3.1.2 Objetivos específicos:

- a) Explorar en la escritura de Andrés Felipe Solano la relevancia narrativa del contexto urbano, la historia mínima y la vida cotidiana
- b) Explorar en la escritura de Andrés Felipe Solano la mirada crítica sobre las relaciones de género

4. Descripción de la situación problemática y necesidad

Para el estudio de la literatura en general, el sistema más común que organiza la producción en literatura es la categoría de *movimiento literario* que, a juicio del crítico, es descrito y agrupado por la academia, con relación a autores, influencias y corrientes. Algunos de estos movimientos poseen un manifiesto en el que se justifica su modo de escribir y su concepción sobre la literatura; otros, por el contrario, se han agrupado en favor de la historiografía literaria. Este último es el caso de la llamada *Generación Granta* que surge a partir de la selección que realizó la revista británica *Granta*, edición 11 (2010), en donde se escogieron a través de un concurso a 22 escritores pertenecientes a España y América Latina con dos características en común: su edad y su idioma (menos de 35 años y en español).

La anterior selección fue el resultado de la primer convocatoria que *Granta* realizó en otra lengua distinta al inglés, para su aclamada y famosa lista *The best young novelists Granta*. Este concurso se realizó atendiendo a dos razones importantes, expuestas por Valerie Miles: la primera, *Granta en Español*, esperaba ser difundida más allá de España, pues entre las ediciones en los otros idiomas con las que cuenta la revista británica (portugués, italiano, búlgaro, sueco, turco, finlandés, japonés, mandarín y noruego) la española era la menos leída; y la segunda, reivindicar el papel del español en términos culturales y académicos, con el fin de incentivar, desde el campo editorial, la promoción y difusión de la literatura en español en los dos continentes, América y Europa.

Este grupo de escritores fue aclamado por la prensa, hasta el punto de ser llamados la *Generación Granta* o la *Generación Ñ*. Era la primera vez que se reunía a tantos escritores

hispanohablantes de tantos países, con la intención de incentivar la difusión de sus obras. Sin embargo, pese a su importancia, hoy, tal grupo de escritores es muy poco estudiado tanto a nivel local, regional e internacional, lo cual se puede comprobar en los pocos y casi nulos estudios que se encuentran en las bases de datos y en los repositorios de tesis de grado, particularmente en Colombia; quizá una de las razones corresponde a la actualidad de suceso, hipótesis que nos pretendemos confirmar con esta pasantía.

Es por ello que, el proyecto: “*Contexto urbano, historia mínima y vida cotidiana en la narrativa de Andrés Felipe Solano: Generación Granta en español.*” Pretendió estudiar y analizar lo que representó la inclusión de Solano en este grupo, para el panorama literario actual, especialmente en Colombia.

Se decidió que esta asistencia de investigación se realizara desde el marco de la teoría de la recepción, ya que esta lista (*Los mejores escritores jóvenes en español*) se pensó en función de la divulgación de las obras, difusión que se comprueba desde: el incremento de las ediciones de las obras y los trabajos de investigación, reseñas y críticas que realizan los lectores. Este último aspecto es de gran importancia pues considero que el *lector* juega un papel fundamental, pues sin él tal difusión sería simple distribución comercial, como quien multiplica un producto; de ahí la pertinencia de preguntarse ¿cómo se ha recepcionado la obra de Andrés Felipe Solano?

Para hablar de recepción, es importante en un primer momento explorar de donde surge esta teoría y cuál es el papel que juega la crítica literaria en el estudio de la literatura y así establecer una respuesta adecuada a nuestra hipótesis.

A comienzos del siglo XIX la crítica literaria se centró en el autor, enfocándose en su forma de escribir y en su biografía; poco después, para comienzos de siglo XX, esta ciencia privilegió la obra como *ente* individual, estudiando su contenido semántico desde la lingüística y la hermenéutica; dando paso para que a mediados del siglo XX esta disciplina encontrara pertinente el análisis que recae en la función del lector con respecto a la obra.

Para cada una de estas etapas, la crítica literaria conserva una idea transversal, designar a la obra de arte la responsabilidad de reformular el lenguaje con una intención particular de comunicar algo; esta concepción comunicativa de la obra de arte (texto) fue estudiada por las semióticas propuestas por Saussure y Pierce, en donde se reconoce como primordial el llamado triángulo semiótico constituido por: el emisor, el medio y destinatario (receptor). De aquí surge la idea de priorizar la función del receptor (lector) y otorgar a este la función de significar la obra, en palabras de Terry Eagleton “el lector concretiza la obra literaria, da un sentido y un protagonismo en la vida cotidiana. Sin una intensión particular por parte del lector, la obra no representa relevancia alguna, sin la participación activa por parte de este, definitivamente no habría obra literaria”. (Eagleton, 1998, p.50)

La teoría de la recepción, antes llamada estética de la recepción, surge de la *escuela de Constanza*, fundada por Wolfgang Iser y Hans Robert Jauss, como respuesta a los problemas teóricos de la hermenéutica (literarios-filológicos) y al método estructuralista en el estudio de la literatura, que correspondía al estudio exclusivo de la obra de arte, sin tener en cuenta la importancia del receptor de dicha obra. “Los tres grandes paradigmas descritos de la ciencia literaria: el clásico humanista, el histórico positivista y el estético formalista se han agotado, pues sus métodos de interpretación ya no pueden realizar la necesaria actualización del arte pasado y

la transformación progresiva del canon de las obras que son traducibles todavía o de nuevo al presente”. (Jauss, 2008, p.70)

En consecuencia, esta nueva teoría tenía el objetivo de dilucidar la función del receptor en el proceso literario, es decir, “de qué manera el lector propicia unos constituyentes formales que se inmiscuyen en el desarrollo de la textualidad”. (Gómez, 1996b, p.235) Para tal fin, Iser propuso repensar el proceso de lectura y atribuir al lector la actualización del texto literario, siendo aquel que posibilita la verosimilitud del texto, a través de un ideal de estructura cognoscitiva con la que cuenta todo lector, que en el proceso de lectura pregunta: dónde, quién y cómo, con la finalidad de posibilitar la existencia del texto, pues “no lo concebimos como un objeto dado, no lo comprendemos como una estructura determinada por predicados, [...] el sentido del texto tiene el carácter de suceso, y, por lo tanto, de un correlato de nuestra conciencia” (Rainer, 1989, p.159) una vez leemos tal relato, hacemos vivir el discurso, le damos vida.

Este análisis sobre la triada de autor-texto-lector define al autor como: el especialista en su campo que codifica los signos de la cultura y ofrece un producto artístico; al texto, como el sistema de significados y valores que se realiza solo hasta que tiene lectores; y al lector, como aquel responsable del sentido último de la obra y quien marca la pauta de lo que se lee.

(Hohendahl, 1987a, p.100)

Así, sin el lector no existirían los textos literarios, pues estos son procesos de significación que solo pueden materializarse mediante la lectura, para el suceder de la literatura, debe haber un lector que la encauce, pues este según Eagleton “ hace conexiones implícitas y pone a prueba sus presentimientos: concretiza la obra literaria, la cual, en sí misma, no pasa de

ser una cadena organizada de signos negros estampados en una página” (Eagleton, 1998,p. 97-98)

Por consiguiente, el lector transforma el significado y el sentido del texto cuando recepciona la obra y la apropia a su propia comprensión del mundo. De esta forma, la teoría de la recepción tiene como fin descifrar y significar el fenómeno literario que se enmarca en el trinomio autor-obra-lector, privilegiando especialmente la función del lector, que tiene la responsabilidad de descodificar el texto y atribuirle propiedades o características fundamental, sin los cuales la obra no tendría un sentido.

Desde este enfoque, mi *asistencia de investigación* surge con la intención de responder a las preguntas sobre la relevancia, difusión y sentido que se le otorga la narrativa de Andrés Felipe Solano después de ser incluido en la lista *los mejores escritores jóvenes en español Granta*. Ofreciendo un análisis que permita establecer o indicar caminos hacia los cuales se puede dirigir una interpretación, desde lo que el lector (la crítica, los investigadores y los medios de comunicación) ha categorizado sobre él y su narrativa.

5. Objetivos de la pasantía de investigación

5.1. Objetivo general:

Explorar la recepción de la obra del escritor Andrés Felipe Solano con el fin de analizar su relevancia y trascendencia en el panorama actual de la literatura colombiana.

5.2 Objetivos específicos:

- 1) Reseñar la producción intelectual de Andrés Felipe Solano, al igual que las publicaciones académicas que se han realizado sobre él.
- 2) Describir los aspectos relevantes de la obra de Solano que han sido objeto de análisis, estudio y crítica.
- 3) Entrevistar al autor con el fin de conocer cuál es su aporte a la literatura colombiana y cuál fue la influencia que tuvo la selección de Granta en el 2010.

6. Justificación de la pasantía de investigación

Esta *asistencia de investigación* se enmarca en el proyecto “*Contexto urbano, historia mínima y vida cotidiana en la narrativa de Andrés Felipe Solano: Generación Granta español*”, que tiene como base principal la investigación interdisciplinar, que impulsa el estudio de las relaciones entre la literatura y otros campos del arte y del conocimiento. La perspectiva de análisis del proyecto asistido, enfatiza la interacción entre la literatura, la historia, la sociología,

las teorías de la subjetividad, los estudios culturales, los estudios de género y los estudios latinoamericanos. Esta tendencia interdisciplinar lo configura como un proyecto de interés para la Facultad de Filosofía y Letras en su conjunto; y permite ser el espacio para que los estudiantes potencialicen las habilidades investigativas adquiridas durante la carrera.

Debido a la naturaleza del proyecto, se procura la formación de un futuro investigador que pueda continuar, desde sus estudios de posgrado con la consolidación del proyecto; formación que puede iniciar desde la presente asistencia en la licenciatura.

Esta asistencia se hace relevante debido a la necesaria consulta bibliográfica para la identificación de categorías con las cuales pueda confrontarse el estudio y análisis de la narrativa de Solano. El grupo de investigación propuso las siguientes categorías: contexto urbano, historia mínima y vida cotidiana; que se exploran y se validan en las pesquisas realizadas, con el fin de conocer si estas mismas categorías han sido asignadas antes a la obra de Solano. De igual forma, es pertinente conocer el impacto que tuvo en el contexto literario colombiano, el hecho de que este autor hubiese recibido uno de los más grandes reconocimientos literarios a nivel editorial.

7. Descripción de la asistencia de investigación. (Plan de acción)

Para el desarrollo de esta asistencia se establece un cronograma con duración de siete (7) meses y que se desarrollaría en cuatro etapas:

a) Una consulta bibliográfica en las principales universidades del país, que cuentan con estudios literarios completos, es decir del pregrado hasta el doctorado y revistas especializadas

en crítica literaria, como lo son: Universidad Santo Tomás, Universidad Nacional de Colombia, Pontificia Universidad Javeriana, Universidad de Antioquia, Universidad de los Andes, al igual en la biblioteca Luis Ángel Arango, institución que alberga la mayor cantidad de títulos impresos en el país; con el objetivo primordial de hallar información con respecto a las investigaciones que se ha realizado hasta la fecha sobre la narrativa de Solano. Aquí es preciso aclarar que se realizó una pesquisa rápida en las bibliotecas de algunas universidades que tienen pregrado en literatura o afines, cuyos resultados no distan de los arrojados por la Universidad Santo Tomás (algunas de las obras publicadas por el autor)

b) Con el material recuperado, reseñar y categorizar lo que se ha dicho de la obra de Solano y ofrecer al grupo de investigación caminos con los cuales se pueda confrontar una interpretación que dé cuenta de la relevancia actual de su narrativa.

c) Con el fin de conocer los fundamentos teóricos de esta investigación, se espera la redacción, por un lado, de un breve estado del arte sobre la teoría con la cual se asistirá la investigación principal, que en este caso es la teoría de la recepción y, por el otro, un panorama histórico sobre los agentes literarios que propician la difusión del autor estudiado, que en este caso son: la Revista británica *Granta* con su versión en español y la prensa en Colombia.

d) Entrega de resultados, con el fin de proyectar internamente acciones y caminos en el proceso que lleva el grupo de investigación.

Adjuntar cuadro

Cronograma:

Actividad	Mes 1 (Mayo)	Mes 2	Mes 3	Mes 4	Mes 5	Mes 6	Mes 7 (Noviembre)
Contexto, aproximación a la obra, escritura del proyecto.	*						
Recepción de archivo, consulta bibliográfica.		*	*	*			
Redacción de estado del arte y la situación problema			*	*	*		
Redacción del informe final				*	*	*	*

8. Resultados en relación con los objetivos del proyecto

La presente *asistencia* responde afirmativamente a las actividades establecidas por el grupo de investigación al comienzo del proceso (**Ver punto 7**). Se realizó, en una primera parte, la revisión bibliográfica en las principales bibliotecas y universidades del país, con el fin de reunir todos los textos escritos sobre Solano y su obra y, así, responder a la inquietud, en un primer momento, sobre las investigaciones adelantadas en torno a su obra. Esta consulta permite constatar que efectivamente, la obra de Andrés Felipe Solano pasa desapercibida en las

academias colombianas y que por el momento, la inclusión en la lista de los mejores escritores jóvenes en español de *Granta*, no contribuyó con la difusión o el estudio de sus escritos.

Con los insumos conseguidos en la revisión bibliográfica, pueden confortarse las categorías (*Contexto urbano, historia mínima y vida cotidiana*) propuestas como marco para la investigación, con las categorías que se han configurado en los artículos de prensa y reseñas sobre Solano. De lo anterior puede afirmarse, hasta el momento, que la única categoría que ya ha sido asignada a la obra de Andrés Felipe Solano es “*vida cotidiana*” (Ver Cuadro 9)

En cuanto a las otras categorías *contexto urbano e historia mínima*, aunque pueden encontrarse nociones, no han sido expresadas o utilizadas textualmente por ningún autor en referencia a la obra de Solano, lo que permitiría al *grupo* incursionar en una propuesta de lectura y enfoque investigativo. Lo anterior responde a uno de los objetivos principales del grupo que procura explorar en la escritura de Andrés Felipe Solano la relevancia narrativa del contexto urbano, la historia mínima y la vida cotidiana.

Por otro lado, se consolida una biografía del autor, al igual que un contexto necesario en torno a la revista *Granta* y a las dinámicas editoriales del país, que anteriormente no se había realizado en el proceso de la investigación macro, que permite comprender de dónde surge la selección de *Granta* y cuál es el papel que juegan los medios actuales de comunicación para la difusión y promoción de una obra.

Por último, se logró contactar al autor para una futura entrevista que tendría lugar el próximo año, que posibilitaría, una vez acabado el proyecto, la comprobación directa de hipótesis arrojadas por la presente investigación.

9. Resultados en relación con los objetivos de la pasantía

Respondiendo a los objetivos de la asistencia, se realizaron las pesquisas con los siguientes criterios: Palabra clave (KW): ‘Andrés Felipe Solano’ y ‘Granta’. Formato: Todos los formatos (libros impresos, ebooks, reseñas, artículos, fragmentos, revistas, tesis, memorias, CDs). Autor: Todos los autores (Publicaciones de y sobre Solano). DataBase: Todas las bases (CRAI institucional en alianza con otros catálogos aliados, bases de datos locales según institución). Año: 2000 a 2017. Materia: Estudios literarios, Lingüística, Lenguaje, Estudios Culturales. Idioma: Todos los idiomas.

REPOSITORIO INSTITUCIONAL USTA			
KW: Andrés Felipe Solano. Granta.			
Formato	Todos los formatos	Año	2000-2017
Autor	Todos los autores	Materia	Estudios literarios, Lingüística, Lenguaje, Estudios Culturales
DateBase	Todas las bases	Idioma	Todos los idiomas

Universidad Santo Tomás:Resultados: La búsqueda no produjo resultados

BASES DE DATOS: (JSTORE, eLIBRO, EBSCO HOST)			
KW: Andrés Felipe Solano. Granta.			
Formato	Todos los formatos	Año	2000-2017
Autor	Todos los autores	Materia	Estudios literarios, Lingüística, Lenguaje, Estudios Culturales
DateBase	Todas las bases	Idioma	Todos los idiomas

Resultados: (1) uno: Artículos escritos por el autor:

-Solano, Andrés Felipe (2014) *The Nameless Saints*.

BIBLIOTECA CRAI-USTA			
KW: Andrés Felipe Solano. Granta.			
Formato	Todos los formatos	Año	2000-2017
Autor	Todos los autores	Materia	Estudios literarios, Lingüística, Lenguaje, Estudios Culturales
DateBase	Todas las bases	Idioma	Todos los idiomas

Resultados: (2) resultados

Libros

- Solano, Andrés Felipe. (2007) *Salvame, Joe Luis*, Alfaguara: Bogotá.
- Solano, Andrés Felipe. (2014) *Los hermanos Cuervo*, Alfaguara: Bogotá.

UNIVERSIDAD DE LOS ANDES

BIBLIOTECA UNIANDES			
KW: Andrés Felipe Solano.			
Formato	Todos los formatos	Año	2000-2017
Autor	Todos los autores	Materia	Estudios literarios, Lingüística, Lenguaje, Estudios Culturales
DateBase	Todas las bases	Idioma	Todos los idiomas

Resultados: (6) seis

Libros

- Solano, Andrés Felipe. (2007) *Salvame, Joe Luis*, Alfaguara: Bogotá.
- _____ (2014) *Los hermanos Cuervo*, Alfaguara: Bogotá.
- _____ (2015) *Salario mínimo, vivir con nada*, Tusquets Editores: Bogotá.
- _____ (2017) *Cementerios de Neón*, Tusquets Editores: Bogotá.

Artículos escritos por el autor

- Solano, Andrés Felipe. (2014) *The Nameless Saints*.

Tesis

- Solano, Andrés Felipe. (2001) *¿Has estado bebiendo? : Claves tras la obra de Raymond Carver*.

BIBLIOTECA UNIANDES	
KW: Granta	

BIBLIOTECA UNIANDES			
Formato	Todos los formatos	Año	2000-2017
Autor	Todos los autores	Materia	Estudios literarios, Lingüística, Lenguaje, Estudios Culturales
DateBase	Todas las bases	Idioma	Todos los idiomas

Resultados: (5) cinco

Revistas

- Freeman, John. (2010) *The best of young Spanish language novelists / Los mejores narradores jóvenes en español*. Revista Granta: London
- _____ (2012) *Exit Strategies*, Revista Granta: London
- _____ (2013) *Betrayal Granta 122*. Revista Granta: London
- Alarcón, D. (2007) *Los mejores novelistas estadounidenses*, Revista Granta: Lindon.

eBooks

- Groes, S. Matthews, S. (2009) *Kazuo Ishiguro: contemporary critical perspectives*

Libros

- Bulhosa Bárbara. (2013) *Eu*, Granta Books: London.

PONTIFICIA UNIVERSIDAD JAVERIANA PUJ

REPOSITORIO INSTITUCIONAL PUJ			
KW: Andrés Felipe Solano. Granta.			
Formato	Todos los formatos	Año	2000-2017
Autor	Todos los autores	Materia	Estudios literarios, Lingüística, Lenguaje, Estudios Culturales
DateBase	Todas las bases	Idioma	Todos los idiomas

Resultados: La búsqueda no produjo resultados

BASE DE DATOS PUJ			
KW: Andrés Felipe Solano. Granta.			
Formato	Todos los formatos	Año	2000-2017
Autor	Todos los autores	Materia	Estudios literarios, Lingüística, Lenguaje, Estudios Culturales
DateBase	Todas las bases	Idioma	Todos los idiomas

Resultados: La búsqueda no produjo resultados

SISTEMA DE BIBLIOTECAS JAVERIANO			
KW: Andrés Felipe Solano. Granta.			
Formato	Todos los formatos	Año	2000-2017
Autor	Todos los autores	Materia	Estudios literarios, Lingüística, Lenguaje, Estudios Culturales
DateBase	Todas las bases	Idioma	Todos los idiomas

Resultados: (2) resultados Libros:

- Solano, Andrés Felipe. (2007) *Salvame, Joe Luis*, Alfaguara: Bogotá.
- _____ (2014) *Los hermanos Cuervo*, Alfaguara: Bogotá.

UNIVERSIDAD DE ANTIOQUIA

BIBLIOTECA - CATÁLOGO PÚBLICO OPAC			
KW: Andrés Felipe Solano. Granta.			
Formato	Todos los formatos	Año	2000-2017

UNIVERSIDAD DE ANTIOQUIA

BIBLIOTECA - CATÁLOGO PÚBLICO OPAC			
Autor	Todos los autores	Materia	Estudios literarios, Lingüística, Lenguaje, Estudios Culturales
DateBase	Todas las bases	Idioma	Todos los idiomas

-

Resultados: (4) resultados**Libros**

- Solano, Andrés Felipe. (2007) *Salvame, Joe Luis*, Alfaguara: Bogotá.
- _____ (2014) *Los hermanos Cuervo*, Alfaguara: Bogotá.
- _____ (2015) *Salario mínimo, vivir con nada*, Tusquets Editores: Bogotá.
- _____ (2017) *Cementerios de Neón*, Tusquets Editores: Bogotá.

UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

BIBLIOTECA SINAB			
KW: Andrés Felipe Solano. Granta.			
Formato	Todos los formatos	Año	2000-2017
Autor	Todos los autores	Materia	Estudios literarios, Lingüística, Lenguaje, Estudios Culturales
DateBase	Todas las bases	Idioma	Todos los idiomas

Resultados: (12) doce**Libros**

- Solano, Andrés Felipe. (2007) *Salvame, Joe Luis*, Alfaguara: Bogotá.
- _____ (2014) *Los hermanos Cuervo*, Alfaguara: Bogotá.

- _____ (2015) *Salario mínimo, vivir con nada*, Tusquets Editores: Bogotá.
- _____ (2017) *Cementerios de Neón*, Tusquets Editores: Bogotá.
- Agudelo, Darío Jaramillo. (2012) *Antología de crónica latinoamericana actual*, Alfaguara: Bogotá

Revistas

- Freeman, John. (2010) *The best of young Spanish language novelists / Los mejores narradores jóvenes en español*. Revista Granta: London

Artículo

- Solano, Andrés Felipe. (2016) Leonard Cohen (1934-2016), Arcadia: Bogotá.
- _____ (2016) Translator's Note: The Importance of Elsewhere

Cuentos

- Solano, Andrés Felipe. (2011) The perfumed Cuban. New York Times.
- _____ (2014) The Nameless Saints.

Reseña crítica

- Zuleta, Rodrigo (2007) Un debut más: Bogotá.
- Solano, Andrés Felipe. (2016) Excerpt from Korea: Notes from the Edge

BIBLIOTECA LUIS ÁNGEL ARANGO

BLAA Y BASES DE DATOS			
KW: Andrés Felipe Solano. Granta.			
Formato	Todos los formatos	Año	2000-2017
Autor	Todos los autores	Materia	Estudios literarios, Lingüística, Lenguaje, Estudios Culturales

BIBLIOTECA LUIS ÁNGEL ARANGO

BLAA Y BASES DE DATOS			
DateBase	Todas las bases	Idioma	Todos los idiomas

Resultados: (10) diez

Libros

- Solano, Andrés Felipe. (2007) *Salvame, Joe Luis*, Alfaguara: Bogotá.
- _____ (2014) *Los hermanos Cuervo*, Alfaguara: Bogotá.
- _____ (2015) *Salario mínimo, vivir con nada*, Tusquets Editores: Bogotá.
- _____ (2017) *Cementerios de Neón*, Tusquets Editores: Bogotá.

Revistas

- Freeman, John. (2010) *The best of young Spanish language novelists / Los mejores narradores jóvenes en español*. Revista Granta: London

Artículo

- Solano, Andrés Felipe. (2016) Leonard Cohen (1934-2016), Arcadia: Bogotá.
- _____ (2016) Translator's Note: The Importance of Elsewhere

Cuentos

- Solano, Andrés Felipe. (2011) The perfumed Cuban. New York Times.
- _____ (2014) The Nameless Saints.

Reseña crítica

- Zuleta, Rodrigo (2007) Un debut más: Bogotá.

Se encontraron hasta la fecha todas sus libros publicados, aunque las únicas instituciones que los tienen completos son: *Universidad Nacional de Colombia*, *Universidad de los Andes* y la *Biblioteca Luis Ángel Arango*; también pueden rastrearse otro tipo de escritos de Solano, como lo son: publicaciones académicas, artículos para revistas de difusión y cuentos reunidos en antologías. Con los anteriores resultados puede afirmarse que la obra de Solano pasa desapercibida en las academias colombianas y que la inclusión en la lista de los mejores escritores jóvenes en español de *Granta* no ha respetado un impacto significativo en cuanto el interés por estudiarlo o investigarlo.

De igual forma, es precario lo que puede encontrarse sobre la revista *Granta*, no se registran trabajos o artículos académicos que hubiesen estudiado y categorizado el impacto o la relevancia de esta revista en el país.

Debido los anteriores resultados, esta *asistencia* priorizó los insumos encontrados en Internet; esto con el fin de encontrar alguna noción que se haya propuesto en relación a la lectura de las obras de Solano. Se rescataron trece páginas relevantes, en las que se encuentran artículos, reseñas y comentarios sobre su obra.²

En este proceso se recuperaron textos que ofrecen al lector una idea general sobre la obra de Solano. Para fines metodológicos se decidió leer cada uno de estos y destacar las categorías que se fueron configurando entorno al trabajo de Andrés Felipe Solano. Con las lecturas realizadas a los insumos encontrados, se establecieron las siguientes categorías: *vida cotidiana*,

² (Puede accederse a estos desde los links en los próximos cuadros o con el numeral que se encuentra en el archivo digital del proyecto, carpeta: Andrés Felipe Solano > Archivos > Artículos recuperados)

no ficción, crónica, historia mínima; que van muy ligadas a las categorías propuestas por el grupo de investigación

En relación a lo anterior, podemos afirmar que, hasta el momento, la categoría de *vida cotidiana* es la que más se ha configurado a la hora de hablar de la obra de Andrés Felipe Solano. La primera vez que se utiliza esta categoría es en el marco de la condecoración del *Premio Biblioteca Nacional de Narrativa Colombiana* en 2016, en donde se le otorga este galardón a Solano “por su desusada temática y por la innovadora combinación de géneros que se conjugan para producir una obra que convierte la **vida cotidiana** en una aventura literaria”.

De igual forma, pueden rastrearse las nociones, sobre la categoría de **historia mínima**; aunque esta no sea mencionada literalmente, cada uno de los artículos propone una lectura que destaca en la narrativa de Solano los detalles mínimos de la vida y la memoria de sus personajes. Al igual que sobre la categoría de **no ficción** y **crónica** que han sido utilizados por los lectores y el propio autor, a la hora de definir la obra.

CATEGORÍA: VIDA COTIDIANA

Título	Autor	Numeral / Link
¿Quién es Andrés Felipe Solano, ganador del Premio Biblioteca de Narrativa Colombiana?	William Martínez-El Espectador	1 / https://goo.gl/7Gaj1J
“Los caminos que recorren mis personajes son caminos que yo he corrido”	Sara Malagón Llano-Revista Semana	3 / https://goo.gl/nsQY12
Andrés Solano, ganador del premio Biblioteca de Narrativa Colombiana	El Tiempo	6 / https://goo.gl/J6XWCU
Entrevista con Andrés Felipe Solano	Ana Cristina Restrepo Jiménez	8 / https://goo.gl/dvJepq
Andrés Felipe Solano, el escritor que lo dejó todo para vivir en la cuerda floja	Santiago Cruz Hoyos	10 / https://goo.gl/ggTzCp

CATEGORÍA: VIDA COTIDIANA

Título	Autor	Numeral / Link
Salario mínimo, vivir sin nada	Juan Camilo Parra Martínez	12 / https://goo.gl/D8hfXA

Esta categoría se va configurando sobre la obra de Solano cuando a través de su narrativa reflexiona sobre las dimensiones del devenir de la vida, de aquel patrón que se establece en la cotidianidad y se asume con un hábito. Solano cree que su trabajo no puede ser posible si no conoce el lugar del que habla, comenta que los caminos que recorren sus personajes son caminos que él ha recorrido, mal que bien, cree saber qué es lo que sentiría alguien real en un lugar específico. Se considera antes que nada un narrador-caminante, que reconoce a pie la realidad y solo así puede materializarla de forma escrita.

En estos artículos, se atribuye a Solano el logro de escribir sobre la vida cotidiana sin ficcionalizar los hechos. Juan Camilo Parra, considera que Solano logra con su crónica rescatar aquellos detalles de la rutina, específicamente en su obra *Salario mínimo, vivir sin nada*; Cruz Hoyos por su parte, cree que es un gran acierto relatar las experiencias de su día a día viviendo en Corea, aquí la *vida cotidiana* también se entiende como los detalles de sus jornadas y experiencias en su libro *Corea: Apuntes sobre la cuerda floja*.

CATEGORÍA: NO FICCIÓN Y CRÓNICA

Título	Autor	Numeral / Link
¿Quién es Andrés Felipe Solano, ganador del Premio Biblioteca de Narrativa Colombiana?	William Martínez- El Espectador	1 / https://goo.gl/7GajlJ
La crónica encontró una segunda vida: Andrés Felipe Solano	Álvaro Robledo	2 / https://goo.gl/pAhQJj

CATEGORÍA: NO FICCIÓN Y CRÓNICA

Título	Autor	Numeral / Link
Andrés Felipe Solano ganó el II Premio Biblioteca de Narrativa Colombiana	Daniel Grajales	5 / https://goo.gl/X5SjkC
Salario mínimo, vivir sin nada	Juan Camilo Parra Martínez	12 / https://goo.gl/D8hfXA

Por otro lado, en gran parte de los escritos sobre Solano, se atribuyen las categorías de *no ficción* y *crónica*. El concepto de *ficción* y *no ficción* en la literatura parte de esta necesidad de clasificar, por parte de los críticos, la producción escrita, ubicándola entre lo que se asume como verídico desde la experiencia o lo que surge desde el mundo de las ideas. La no ficción en este sentido sería aquella que se ubica del lado de la realidad de mundo o de la naturaleza.

“Desde una perspectiva afín a la *Poética* de Aristóteles, en cuya trayectoria interpretativa se sitúa toda la teoría literaria occidental, se considera que una suerte de falacia poética constituye el núcleo esencial de la literatura. La ideas de realidad, ficción, naturaleza, imitación y verosimilitud, son, entre otras varias, constitutivas de una poética que, desde hace aproximadamente veinticinco siglos, explica la *realidad de la literatura* como una “ficción literaria” y la *realidad de la humanidad* como un “mundo o naturaleza” dados de forma acrítica y apriorística” (Maestro, 2006, p.9).

Esta categoría de *no ficción* se le atribuye a Solano debido a que en su narrativa parece retratar los hechos de forma verídica, sin la intención de modificar o alterar los sucesos; sin embargo, es importante aquí establecer que Solano ofrece en su *no ficción* una interpretación y valoración estética personal, lo que da lugar para asignarle la categoría de *crónica*, entendida como el relato interpretativo contado desde el lugar donde sucede un hecho noticioso relevante;

pero más allá de la información o el contenido narrativo, lo importante de este género es su función interpretativa, ya que la crónica es un texto que narra los hechos en un medio comunicativo con una valoración de su autor (Martín, 1998, p.123). Así, estas categorías permiten categorizar la obra de Solano en un género literario en particular: la crónica. Esta categoría en particular puede dar respuestas a las hipótesis que el grupo de investigación tiene con respecto a las posturas sobre la subjetividad política de su época.

CATEGORÍA: HISTORIA MINÍMA

Título	Autor	Numeral / Link
“Los caminos que recorren mis personajes son caminos que yo he corrido”	Sara Malagón Llano- Revista Semana	3 / https://goo.gl/nsQY12
Corea y Colombia se dan la mano en la nueva novela de Andrés Felipe Solano	Agencia EFE	7 / https://goo.gl/jzeXhJ
Un debut más	Rodrigo Zuleta	13

En cuanto a la categoría de *historia mínima* pueden reverenciarse los anteriores tres artículos, que categorizan la narrativa de Solano desde la responsabilidad de salvar los pequeños detalles biográficos de los personajes, al igual que aquellas historias que conforman un ideal cultural aceptado.

Mientras que los dos primeros artículos establecen que la narrativa de Solano permite adentrarse en la vida de los personajes, Zuleta, al reseñar su primera obra argumenta que "Solano no consigue que el lector vea el mundo interior de Manrique, no consigue crearlo y eso resulta una falla fundamental en una novela escrita en buena parte en primera persona y que hace una apuesta muy fuerte por la introspección.”.

Con esta categoría el grupo de investigación podría encontrar el propósito de la obra de Solano, sus lectores aseguran que existe un trabajo importante a lo largo de su narrativa por retratar aquellos detalles de la vida íntima, y aunque quizá, según algunos de sus lectores, no lo logre, si parece se la apuesta de autor.

Las anteriores categorías se presentan solo como insumos para posibles confrontaciones teóricas que el grupo de investigación pueda emprender. Se reconoce que la propuesta general del grupo apunta, en gran parte, a la lectura que se ha realizado hasta el momento de Solano. Se percibe la necesidad de continuar con la investigación debido a la poca información que se encuentra en del único escritor colombiano que fue seleccionado por Granta.

A continuación se presenta el informe final en donde se realiza el contexto general de los agentes responsables de la difusión de la obra de Solano, respondiendo a uno de las tareas asignadas por el *grupo* a la *asistencia*. Por último, es importante mencionar que nuestro tercer objetivo no se cumplió debido a las disposición y tiempos del autor, pero se establece con él un acuerdo institucional en el que, para el próximo año, pueda ser entrevistado con el fin de comprobar las hipótesis de la investigación realizada.

10. Informe final

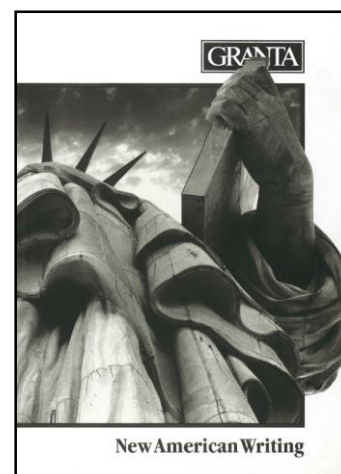
Cuando ingresamos a través de la lectura a un texto, se nos exige una adecuación, un cambio de registro que nos permita adaptarnos al tono, al ritmo y al tiempo de lo que transcurre en los universos de la ficción; sin embargo, cuando ingresamos al texto de Solano, se nos pide, además, que adoptemos la responsabilidad de rescatar la memoria, de leer todo en clave de ficción y no-ficción, y de salvaguardar, además, el recuerdo que irremediablemente, según palabras del autor, llega a ser efímero.

Hablar hoy de Andrés Felipe Solano implica hablar de *Granta*, pero ¿Qué es *Granta*? *Granta Magazine* es una revista literaria británica, fundada en 1889 por académicos de la Universidad de Cambridge, especializada para entonces en artículos de política y demás temas afines con esta institución. Su nombre hace alusión a uno de los ríos más importantes que atravesaba toda la ciudad de Cambridge y fue el referente perfecto para esta revista que buscaba “dejar fluir el conocimiento hasta nuevas tierras” (Buford, 1978, p.5). En esta revista se publicaron los primeros escritos de A.A. Milne, E.M. Forster, Ted Hughes, Michael Frayn y las fotografías de Cecil Beaton, que dan cuenta de un panorama literario de la época. Fueron cinco publicaciones anuales hasta 1993 cuando la revista se vio forzada a cerrar debido a problemas financieros institucionales.

Fue después en 1979 cuando cinco estudiantes de la Universidad de Cambridge decidieron restaurar la revista, cambiando por completo su razón de ser. Ya no versaría en política o temas de interés cultural para los estudiantes de esta institución, sino que se esperaba fuera el escenario para los nuevos escritores de la época. En su presentación *Granta* manifiesta que se propone establecer un diálogo en *prosa sobre la prosa*, entendida esta última como aquella estructura que toma naturalmente el lenguaje para expresar ideas o conceptos, que no está sujeta a convenciones o medidas y que debería tener como objetivo “salvar del olvido los pequeños momentos cotidianos que lo rodean y lo constituyen” (Buford, 1978, p.7). Con esta postura, *Granta* buscaba salir de sus muros regionales y entablar un diálogo, por medio de la literatura, con las múltiples academias y culturas de Europa y Norteamérica. Aunque *Granta*

esperaba publicar dos versiones anuales, durante los años 80s y 90s no tuvieron una continuidad periódica.

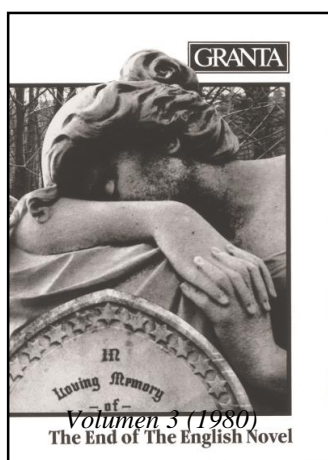
En su primer volumen para otoño de 1979 *Granta* realizó un compilado de los nuevos escritores norteamericanos, en los que incluía, entre otros, a Susan Sontag y Joyce Carol Oates, dos escritoras que plasmaban en sus escritos aventuras e historias sobre la vida después de la gran guerra y el exilio en Nueva York. En esta edición, *Granta* se alejó por completo de los formatos convencionales de las revistas literarias como *Paris Review*,



Volumen 1 (1979)

Harvard Review y *London Magazine*, editando sus volúmenes en forma de libros, con aproximadamente 200 páginas por cada edición.

Después de su primer publicación, *Granta* fue adquiriendo prestigio y se estableció como un referente para todo aquel que quería trabajo escribiendo para una revista; sin embargo, esta empresa encontró un limitante, según Buford (Primer editor de *Granta* 1979-1985), la escritura creativa, la ficción y la creación literaria no era la adecuada para el comercio



pues estos géneros no encontraban lectores en esta época en la que, con escritores como Salman Rushdie, se declaraba el fin de la ficción británica y el apogeo de la crónica. “La gente no estaba escribiendo ficción o hablando de eso, todos querían trabajar para la BBC y ser cronistas” (Buford, 1980, p.12).

La ficción literaria convencional queda a un lado a nivel comercial y esto responde a la necesidad de los lectores para encontrar respuestas verídicas a lo que sucede en el mundo después de las guerras, y la literatura para entonces, según Todorov, era la imitación por el

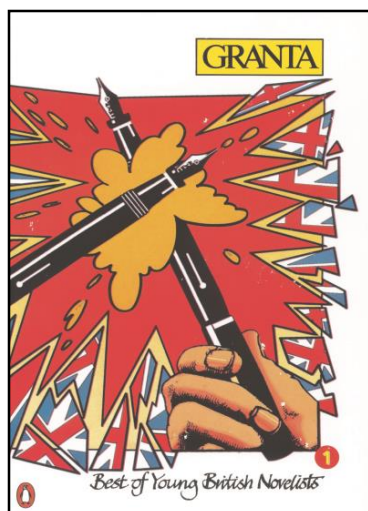
lenguaje, el escritor plasma en el papel referentes ficticios que no necesitan haber existido.

(Todorov, 1967, p. 354).

El concepto de *ficción* y *no ficción* en la literatura parte de esta necesidad de clasificar, por parte de los críticos, la producción escrita, ubicándola entre lo que se asume como verídico desde la experiencia o lo que surge desde el mundo de las ideas. La no ficción en este sentido sería aquella que se ubica del lado de la realidad de mundo o de la naturaleza.

“Desde una perspectiva afín a la *Poética* de Aristóteles, en cuya trayectoria interpretativa se sitúa toda la teoría literaria occidental, se considera que una suerte de falacia poética constituye el núcleo esencial de la literatura. Las ideas de realidad, ficción, naturaleza, imitación y verosimilitud, son, entre otras varias, constitutivas de una poética que, desde hace aproximadamente veinticinco siglos, explica la *realidad de la literatura* como una “ficción literaria” y la *realidad de la humanidad* como un “mundo o naturaleza” dados de forma acrítica y apriorística” (Maestro, 2006, p. 9).

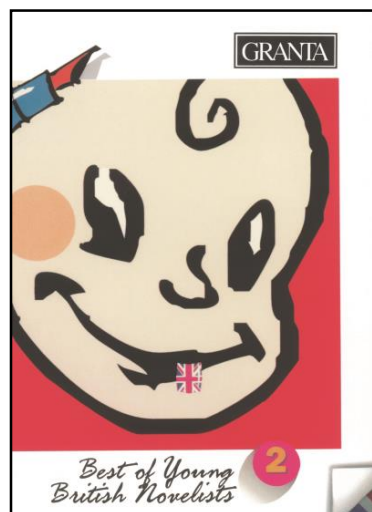
La anterior concepción que se tenía para la época sobre lo que es la literatura, además, de la gran acogida por parte del público norteamericano a los escritos de posguerra y sobre todo a los escritos enmarcados en el ‘*Dirty Realism*’ (tendencia literaria de la narrativa estadounidense que se caracteriza por centrarse en ambientes urbanos y temáticas sórdidas) y la crónica, generó que la revista repensará su horizonte, que antes no limitaba en género literario publicado, a privilegiar la crónica y el periodismo. “El valor de la literatura no es meramente en su valor como una construcción imaginativa, sino en su relación con el evento político, de la historia, con lo que hay allí afuera”. (Buford, 1985, p.6)



Granta se adaptó a la producción literaria norteamericana de finales del S.XX y dio acogida a todos aquellos escritos enmarcados en la *no ficción*; así, la revista fue configurando su perfil, en donde lo cotidiano y los relatos sobre la historia eran el punto más importante de su contenido. En esta lógica editorial, escritores como: Raymond Carver, Tobias Wolff y John Berger, lograron encontrar en *Granta* un lugar perfecto para difundir sus escritos. El escritor en esta nueva *Granta* era aquel con la responsabilidad de conquistar, según Buford, nuestras expectativas sobre el mundo; Philip Roth, publica parte de su libro *The Ghost Writer* en el *Granta*, en el categoriza al escritor como: “Aquel que a mediados del siglo XX tiene las manos llenas tratando de comprender, describir y luego hacer creíble gran parte de la realidad estadounidense y del mundo. Sorprende, enferma, enfurece y, finalmente, es incluso una especie de vergüenza para la propia imaginación. La realidad está continuamente superando nuestros talentos, y la cultura arroja figuras casi a diario que son la envidia del novelista”(Roth, 1985, p.45-65).

Fue así, en la búsqueda de un nuevo horizonte, cuando en 1983, aparece la primer selección de *The best young novelists* (los mejores novelistas jóvenes) que para el momento significó un cambio radical en la concepción de lo que se consideraba como escritor. Ian Jack (segundo editor de *Granta* 1985-2007) asegura en *Granta* 97 de 2007, que la combinación de

‘joven’ y ‘escritor’ era bastante inusual para la época, pues solo se le consideraba escritor a aquel

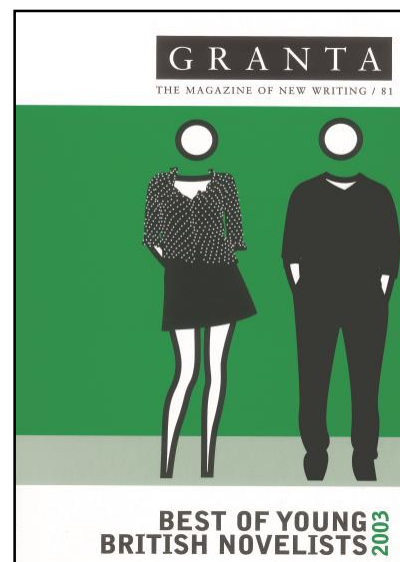


mayor de 50 años que ya tenía detrás una carrera y un gran número de obras publicadas.

Los mejores novelistas británicos jóvenes de 1983 dieron la bienvenida a una generación que incluía a Rushdie, Martin Amis y McEwan, responsables de la llamada *muerte de la ficción británica*; los de 1993 le dieron paso a Kazuo Ishiguro, Philip Kerr, con la intención de romper las fronteras culturales del Reino Unido; en la tercera versión para el 2003, la cuota femenina fue la

prioridad, encabezada por Zadie Smith, Granta buscaba la reivindicación del papel de la mujer como escritora; y, por último, la lista de 2013 fue la apuesta por el quiebre de fronteras y destacó a varios escritores no oriundos radicados en el Reino.

Este reconocimiento surge de la necesidad de conocer quiénes son los que están escribiendo en el país y cuáles son las nuevas voces que se destacan y se perfilan en la historia de la literatura británica. Para la selección de cada uno de los escritores, *Granta* realizó una convocatoria, en donde invitó a las editoriales para que presentaran a sus escritores de menos de 40 años (para las primeras dos versiones) y menos de 35 años (para los últimos dos). En esta convocatoria se excluía la



poesía, el teatro y en muchas ocasiones la ficción (la novela), según nos cuenta Ian Jack, todo el proceso hizo que *Granta* repensara lo que consideraba sobre esta: “Lo que no debe ser la novela es una noticia falsa, donde los trucos del estilo disfrazan la falta de contenido, o donde la falta de

autenticidad se arrastra a través de un texto, eso es lo que sucede cuando un escritor no es suficientemente observador sobre la vida cotidiana, o no ha imaginado su mundo ficticio a fondo”. (Jack, 2007, p.17)

Esta concepción de que la novela no debe ser una noticia falsa, conlleva a pensar que *Granta* le apuntaba al estilo de crónica, buscando en la narrativa una historia o una noticia que fuese interpretada, valorada y juzgada. Es importante tener presente que la crónica es entendida como el relato interpretativo contado desde el lugar donde sucede un hecho noticioso relevante. Su nombre proviene del griego *cronos*, que significa tiempo, por lo que referencia a una narración ligada a la secuencia temporal; pero más allá de la información o el contenido narrativo, lo importante de este género es su función interpretativa, ya que la crónica es un texto que narra los hechos en un medio informativo con una valoración de su autor. (Martín, 1998, p.123). En consecuencia, las publicaciones después del 85 serían primordialmente crónicas o reportajes, en su mayoría sobre la guerra y los viajes.

Ahora bien, el crecimiento y el éxito de *Granta*, como referente literario del mundo anglosajón, después de privilegiar la crónica en su contenido, permitió que se pensará en una expansión a otros idiomas y culturas. La primera incursión fue la versión en español, fundada en 2003 por Valerie Miles y Aurelio Major, dando paso a las versiones en portugués, italiano, búlgaro, sueco, turco, finlandés, japonés, mandarín y noruego.

En cada una de ellas aparecen algunos apartados temáticos de la revista principal británica traducidos al idioma correspondiente y un trabajo autónomo local. Que ha permitido hoy



consolidar a *Granta*, como uno de los referentes literarios y editoriales más importantes del momento.

Versiones de Granta en el mundo (2017)

Con este crecimiento internacional *Granta* se propuso crear versiones de su aclamada lista “*The best young novelists*” para cada idioma de cada una de las revistas en el mundo. Por el momento se han realizado tres versiones: en español (2010), portugués (2012) y japonés (2016). Todas incluyen los mismos requisitos, ser menor de 35 años, haber publicado una novela y ser oriundo de la lengua a la que corresponda la convocatoria.

En el caso puntual de nuestro interés, la convocatoria española se realizó desde el campo editorial, con estrechas alianzas entre *Granta Books* y *Galaxia Gutenberg*. En la convocatoria, *Granta* convoca, desde sus sedes en Londres y Barcelona, a todos los escritores, editores y agentes literarios interesados a que presenten la candidatura de jóvenes narradores de lengua española para su posible inclusión en el volumen que se publicará simultáneamente en la versión inglesa (Reino Unido y Estados Unidos) y en castellano (España) en octubre de 2010. Pueden

presentarse todos los narradores menores de 35 años que escriban en lengua española y hayan publicado al menos una novela en una editorial antes de octubre de 2009. Para tal selección los jurados encargados fueron de Edgardo Cozarinsky, Francisco Goldman, Isabel Hilton, Mercedes Monmany, Valerie Miles y Aurelio Major.

En total, veintidós escritores, entre España y América Latina, fueron reunidos en una nueva categoría llamada “Best of Young Spanish-Language Novelists”. (Mejores escritores jóvenes en español). Y aunque en estos escritores se puede percibir un tema en común: la descripción de la cotidianidad y la vida íntima, muy acorde con las ideologías temáticas establecidas anteriormente por *Granta*, según afirma Valerie Miles, no hacen parte de un manifiesto o una generación en particular, “nos propusimos pintar un retrato realista de lo que está sucediendo en el idioma, de dónde viene el talento y cuáles son las tendencias, así que tuvimos mucho cuidado de no imponer ningún tipo de cuotas”. (Miles, 2010, p.1)

Sin embargo, se fue generando en los lectores la idea de una nueva generación, un movimiento que sería llamado *Generación Granta*, pensada como la tendencia más reciente en narrativa hispana, alejada inclusive de la última generación del *postboom*, el *Grupo McOndo* y el *movimiento Crack*.

Entre los seleccionados se encuentran, por España: Andrés Barba, Pablo Gutiérrez, Sonia Hernández, Javier Montes, Elvira Navarro, Alberto Olmos; Argentina: Oliverio Coelho, Federico Falco, Matías Néspolo, Andrés Neuman, Samanta Schweblin, Pola Oloixarac, Patricio Pron, Lucía Puenzo; Bolivia: Rodrigo Hasbún; Chile: Carlos Labbé, Alejandro Zambra; México: Antonio Ortuño; Uruguay: Andrés Ressa Colino; Perú: Santiago Roncagliolo, Carlos Yushimito y Colombia: Andrés Felipe Solano.

Esta selección impulsó de manera significativa las ediciones de cada una de las obras de estos escritores en las editoriales españolas y latinoamericanas; en el caso de Andrés Felipe Solano, el único colombiano en la lista y el referente de nuestra investigación, este reconocimiento le sirvió para impulsar su difusión en Colombia y en el resto de América Latina. Esto se ve reflejado con las ediciones que se llevaron a cabo en las casas editoriales de México y Argentina.

Obra	Género	Primera edición	Reedición	Editorial / Ediciones	Traducciones		
Sálvame Joe Louis	Novela	2007		Alfagura, Colombia			
			2013	Sudaquía, NY			
Seis meses con el salario mínimo	Crónica / No ficción	2009		FNPI-FCE, Colombia			
			“Best of Young Spanish-Language Novelists”. (2011)				
			2012	Alfagura, Colombia	Writers Without Borders - The New York Times (2011)		
			2015	Tusquets, Colombia, Argentina, México			
Los Hermanos Cuervo	Novela	2012		Alfagura, Colombia			
			2016	Demipage, España.			
Corea: apuntes desde la cuerda floja	Crónica / No ficción	2015		Universidad Diego Portales, UDP, Chile			
			Premio Biblioteca Nacional de Narrativa Colombiana (2016)				
Cementerios de Neón	Novela / Crónica	2017		Tusquets, Colombia, Argentina, México			



La anterior tabla corresponde únicamente a sus libros y no hace referencia a las múltiples participaciones en antologías pues a la fecha ya son varias las participaciones con cuentos y artículos publicados. Estas publicaciones paralelas a su obra, han recibido gran acogida y han sido traducidas a varios idiomas, entre las más destacadas se encuentra la publicación en

japonés de cuentos sudamericanos '*Repubrica to Gurau no Kosaten: Anthology of Stories by New Generation of South American Writers I*'; al igual que, la participación para la revista norteamericana McSweeney's con su cuento *White Flamingo*.

Como puede comprobarse, por medio de las publicaciones de Solano, *Granta* sin

'*Repubrica to Gurau no Kosaten: Anthology of Stories by New Generation of South American Writers I*' duda contribuye a la difusión de las obras y al reconocimiento de sus autores; Solano afirma que una vez fue reconocido en tal grupo, su obra fue difundida, especialmente en Estados Unidos, Europa y Corea, en donde actualmente reside y publica. Restrepo Jiménez, A. (2016, febrero

2). *Entrevista con Andrés Felipe Solano*. Recuperado de: <https://goo.gl/LKttS5>

Sin embargo, pese a que su obra se esté difundiendo en otras partes del mundo, este no el caso de Colombia. Pretendo aquí hacer un breve recorrido histórico sobre las revistas más relevantes del país en referente a la literatura, con el fin de explorar un poco el panorama editorial y las dinámicas de los escritores en el país, y así comprender si son estas las que dan cuenta del desconocimiento de Solano y *Granta* o existen otros factores que nos hacen ajenos a

las dinámicas que editoriales actuales, aunque considero que esta dinámica editorial que impulsó durante varias décadas a nuevos escritores no es ajena a nuestra realidad en Colombia.

Desde la primera mitad del siglo XX, las publicaciones periódicas enfocadas en la literatura y en la política en Colombia, representaron un papel relevante en la producción y difusión de textos e ideas que conformaron la cultura y propiciaron un escenario en donde existiera la posibilidad de escribir y ser publicado.

Este espacio fue conformado y defendido por los letrados, periodistas, políticos e ilustrados de la época, que encontraban aquí la posibilidad de pensarse a sí mismos, de problematizar la realidad y de validar a través de una comunidad la producción intelectual que se gestaba en la naciente república. Es quizá por ello que la historiografía cultural, la crítica literaria y los estudios sobre la cultura intensificaron en las últimas décadas las investigaciones sobre estos objetos.

En Colombia, se puede rastrear estos intentos de crear una comunidad lectora desde la revista *Cromos* y *El Gráfico*, que a comienzos del siglo XX incursionaron en publicaciones periódicas que contaban con un espacio exclusivo para la crónica, el cuento y el verso. En la Universidad Santo Tomás, por ejemplo, el semillero de investigación *Polifonías*, que pertenece, al igual que esta investigación al grupo de investigación *Antón de Montesinos O.P.*, ha investigando sobre el impacto, entre otras cuestiones, que representó ser publicado y leído, y la difusión que se permitió con base en estas publicaciones.

Lo anterior es relevante para la nuestra investigación debido a que el análisis y reflexión sobre la influencia que tiene hoy una revista como *Granta*, en cualquiera de sus versiones,

responde a una dinámica que no es ajena a nuestro contexto académico. Para fines de nuestra investigación, enfocamos nuestra mirada en las publicaciones colombianas de la última mitad del siglo XX, privilegiando brevemente la atención en la revista *Semana*, *Soho*, *Arcadia* y *Gatopardo*, que influenciaron la producción y promovieron la difusión de aquellos escritores que buscaban escribir, con la única intención de ser publicados.

Estas revistas publicadas en el anterior siglo, tenían en su contenido un espacio mancomunado para la política, la economía y la cultura en general. Uno de los grandes ejemplos fue la icónica revista *Mito* (1955 - 1962) fundada por Jorge Gaitán Durán y Hernando Valencia Göelkel, que reflexionaba sobre la realidad del país y entablaba un diálogo cultural a nivel internacional. En ella se pueden encontrar las primeras ediciones llegadas al país de textos de Luckács y Lefebvre con traducciones de Heidegger y la filosofía existencialista, el teatro del absurdo, al igual que escritos de grandes representantes de la literatura latinoamericana como lo fueron: Gabriel García Márquez, Jorge Luis Borges, León de Greiff, Álvaro Mutis, Octavio Paz, Eduardo Cote Lamus, Carlos Fuentes, entre otros.

Otro ejemplo relevante fue la revista *Eco* (1960 - 1984) publicada por Karl Buchholz, Ernesto Guhl, Hans Herkrath, Hasso Freiherr von Maltzahn, Carlos Patiño Roselli y Antonio de Zubiaurre, editada a través de la Librería y Galería Buchholz que procuró en sus primeros años la reflexión y definición de occidente y terminó en su última década, de la mano de Ernesto Volkening y J. G. Cobo Borda, con un trabajo de investigación y difusión de la literatura latinoamericana, impulsando las publicaciones de los escritores pertenecientes al Boom Latinoamericano.

Estas dos grandes revistas anteriormente mencionadas, nos sirven como ejemplo para conocer el trabajo que se realizaba en la época para la promoción y creación de contenido intelectual, pero no son las únicas, en el Archivo Nacional y en la Biblioteca Luis Ángel Arango pueden rastrearse decenas de revistas que fueron fundadas para la época y representaron un auge en la crítica y los estudios literarios.

Otra revista de gran impacto es la *Revista Semana*, fundada en 1946 por Alberto Lleras Camargo y re-fundada en 1982 por Felipe López Caballero. Esta revista, que ha sido el escenario para la confrontación de ideas políticas y culturales con tintes liberales. Hoy cuenta con dos extensiones editoriales de gran impacto en cuando a la difusión de crónica y literatura: *Soho* (1999) y *Arcadia* (2005).

La creación de estas dos últimas revistas, responde a las influencias norteamericanas, que crearon e impusieron un mercado para el lector, privilegiando la crónica y el periodismo. Revistas como *PlayBoy* fundada Hugh Marston Hefner en 1953 o *Rolling Stone* fundada por Jann Wenner y Ralph J. Gleason en 1967, fueron las encargadas de establecer un nuevo horizonte en el campo literario, de la mano de varios escritores, hoy reconocidos mundialmente como lo fueron: Kurt Vonnegut, Joyce Carol Oates, Hunter S. Thompson, Vladimir Nabokov, Ray Bradbury, Roald Dahl, Gabriel García Márquez, Italo Calvino entre otros.

Por su parte *Soho*, fundada por Isaac Lee y Felipe Jaramillo en 1999, asumió el mismo estilo de las revistas norteamericanas, con dos secciones: contenido exclusivo para adultos y un espacio exclusivo para la crónica y el reportaje en donde se encuentran las voces de: Fernando Vallejo, Hector Abad Faciolince, Efraín Medina, Felipe Restrepo Pombo, Juan Esteban Constaín, Andrés Felipe Solano entre otros. Y aunque la revista *Soho* ya no cuenta con el mismo

espacio para esta última sección, no se puede desconocer que fue un espacio propicio para la creación literaria de los escritores colombianos en la primera década del presente siglo.

Por otra parte, también es importante destacar la función de las revistas como Gatopardo (2000) y Arcadia (2005) que se caracterizan por publicar crónicas y reportajes, reseñas y artículos sobre temas de interés público, social y cultural que afectan la vida cotidiana en Colombia y América Latina, y surgen como respuesta a la necesidad de aquellos escritores que buscan ser publicados y difundidos en el campo literario local.

Esta intención particular del escritor, que se centra en el acto de escribir y ser publicado en medios masivos, como lo son las publicaciones periódicas, sin la necesidad de un manifiesto, un grupo o un postulado, buscando la oportunidad de ser leído por una comunidad que avale sus escritos y patrocine sus proyectos narrativos, es de vital importancia para nuestra investigación pues, encontramos en Solano, esta idea de escribir y ser visibilizado, quizá no como propósito último de su trabajo, pero sí como un acto que se adecua a las dinámicas que exige el mundo editorial en el siglo XXI.

Hasta aquí podemos afirmar que el trabajo realizado por las revistas enfocadas en literatura no han desconocido las dinámicas de las editoriales de la época, pues estas se han ajustado a las demandas y estilos de los referentes internacionales. Esto se comprueba en los contenidos de las revistas y en la creación de concursos en donde se destaquen a los mejores escritores del año. Un ejemplo de ellos es Bogotá39.

Antes del lanzamiento de la lista los mejores escritores jóvenes en español 2010-Granta.

Colombia fue el escenario en 2007 para la selección de la primera lista de Bogotá39 que reunía a jóvenes escritores menores de 39 años que hubiesen publicado una novela en los últimos cinco

años. Esta selección se realizó en el marco de dos eventos de gran importancia en el panorama literario para el país: *Bogotá, Capital Mundial del Libro* y Cartagena, primera ciudad de Latinoamérica en recibir el Festival británico *Hay Festival*.

Este listado (Bogotá39) que hoy cuenta con dos versiones, busca reconocer a los mejores escritores de América Latina. Se eligen en total 39 escritores por versión en los que se encuentran escritores como: Andrés Neuman, Alejandro Zambra, Juan Gabriel Vásquez, Ricardo Silva, Pilar Quintana, Wendy Guerra, Jorge Volpi, Santiago Roncagliolo, para la primera versión; y, Juan Cárdenas, Juan Esteban Constaín, Daniel Ferreira, Valeria Luiselli y Samanta Schweblin, para la segunda (2017).

Hoy este tipo de reconocimientos juega un papel relevante para la crítica y los estudios literarios, pues no solo realiza una importante difusión editorial de autores latinoamericanos en este continente y en Europa, sino que a su vez establece las tendencias actuales de la literatura en Colombia y América Latina. Con este panorama se hace relevante la pregunta ¿Por qué el reconocimiento que realiza Granta a la obra de Solano pasa desapercibido en la prensa y la academia, si al igual que *Bogotá39* la selección propuesta por *Granta* representa internacionalmente las tendencias de la literatura actual?

Este desconocimiento no responde a la diferencia entre las dinámicas editoriales colombianas con las extranjeras, pues son muchas las similitudes que las editoriales colombianas tiene con las editoriales extranjeras. Es por ello que esta *asistencia* recurre a la pesquisa bibliográfica en las instituciones académicas del país, pues considero que el autor puede ser desconocido si sus obras no se encuentran a la disposición de un lector.

Después de los resultados (**Ver numeral 8**) se puede afirmar que el desconocimiento se da, primordialmente, debido a que la *Revista Granta* no es distribuida en el país, diversas búsquedas realizadas en las principales universidades colombianas, que cuentan con estudios literarios, no arrojan ningún resultado cuando se busca un ejemplar, hasta la fecha no se registran tesis realizadas sobre el impacto de *Granta* en Colombia o sobre la relevancia en la literatura actual.

Podemos afirmar, desde esta *asistencia de investigación* que el desconocimiento sobre la obra de Solano responde a; en primer lugar, que la revista *Granta* en cualquiera de sus versiones no es conocida en la academia colombiana; en segundo lugar, las instituciones académicas no cuentan con la mayoría de los títulos de Solano y, en tercer lugar, a juicio personal, por la novedad del tema para ser estudiado.

Este último criterio lo asumo debido a las dinámicas que se presentan en mi academia, en donde el enfoque siempre se dirige a lo que ya ha pasado con lustros de anterioridad y se restringe la mirada a lo más actual.

Este es el panorama general en el que surge la necesidad de estudiar a un autor como Andrés Felipe Solano, pues al ser reconocido en la *lista Granta* se inscribe como un autor referente para los estudios de la literatura latinoamericana y en consecuencia como un autor referente en el panorama actual de la literatura colombiana.

11. Bibliografía

Bachelard, Gaston (1986). *La poética de la ensoñación*. Fondo de Cultura Económica. México.

Barthes, Roland (1995). *El placer del texto*. Siglo Veintiuno. México.

Eagleton, T. (1998) *Una introducción a la teoría literaria*. Trad. de José Esteban Calderón. México: Fondo de Cultura Económica.

Fuguet, A., Gómez, S. (1996a) *Una antología de nueva literatura hispanoamericana*, Gijalbo-Mondadori: Barcelona.

Freeman, J., Puenzo & ... Pron, P. (2010). *The best of young Spanish language novelists / Los mejores narradores jóvenes en español / [editor, John Freeman]*. London : Granta, 2010.

Gómez Redondo, F. (1996b) Los teóricos de la teoría de la recepción, en *La crítica literaria del siglo XX*. EDAF: Madrid.

Hohendahl, Peter Uwe (1987a), “Sobre el estado de la investigación de la recepción” en *Estética de La recepción*, Arco libros, Madrid.

Miles, V., Major, A. (2012) Los mejores narradores jóvenes en español, en: *The best of young Spanish language novelists*, *Granta*, V. 113: London.

Iser, Wolfgang. (1987b) *El acto de leer, teoría del efecto estético* (Trad. del alemán), Taurus ediciones: Madrid.

_____ (1987c), “El proceso de lectura: enfoque fenomenológico” en *Estética de la recepción*, Arco libros, Madrid.

_____ (1993) *La interacción texto- lector*, en *En busca del texto, teoría de la recepción literaria*, Dietrich Rall (Comp.), UNAM: México.

Jauss, Hans Robert (2008). “Historia de la literatura como una provocación a la ciencia literaria”, en *En busca del texto. Teoría de la recepción literaria*. Compilación de Dietrich Rall. Traducción de Jaime Siles. Barcelona, Taurus Humanidades.

Jauss, Hans Robert (2008). “Cambio de paradigma en la ciencia literaria”, en *En busca del texto. Teoría de la recepción literaria*. Compilación de Dietrich Rall. Traducción de Jaime Siles. Barcelona, Taurus Humanidades.

Jauss, Hans Robert (1987d), “El lector como instancia de una nueva historia de la literatura” en *Estética de la recepción*, Arco libros, Madrid.

Rainer W. (1989) *El proceso de lectura*, en *Estética de la recepción* (ed.). Trad. de Ricardo Sánchez Ortiz de Urbina. Visor: Madrid.

Roth, Philip. (2012) *La visita al maestro; Zuckerman desencadenado; La lección de anatomía; La orgía de Praga*. Galaxia Gutenberg, Circulo de Lectores: Barcelona.